

## 中国业务

二十多年来，Stikeman Elliott 已成为亚洲地区主要的加拿大律师事务所，尤其是在中国和香港。过去，Stikeman Elliott 专注于加拿大在亚洲的投资，并通过在香港和新加坡的办事处获得了大量业务。今天，由于飞速发展的亚洲地区逐渐将目光投向加拿大，而加拿大也成为一个重要的资金来源，因此本事务所也与时俱进，通过加拿大与悉尼事务所向中国对加拿大乃至全球的大量重大交易提供咨询服务。

我们的专业知识几乎覆盖加拿大商业法的所有领域，尤其是合并与收购、采矿、企业融资、银行业务、税务、科技、房地产、森林及能源法。广泛的监管、竞争、国际贸易以及政府关系的实践是 Stikeman Elliott 的中国客户取得成功的另一个关键因素。特别是，本事务所在多伦多、卡尔加里、温哥华、伦敦和悉尼有着广泛的采矿和自然资源业务，这有利于本公司为客户在该领域关键的融资及资本市场定位提供专门技术和知识。

近年来，我们参与了大量中国公司收购加拿大资产的大中型市场收购活动，其中包括有史以来最大规模的中国公司海外收购案。因此，*Mergermarket* 名次表将 Stikeman Elliott 评为中国和亚太地区并购领域排名第一的加拿大律师事务所（2009 年至今）。

### 典型案例

近期案例详述（包括为所指公司行事）：

- > **中国石化集团国际石油勘探开发有限公司 (Sinopec International Petroleum Exploration and Production Corporation)** 以 103 亿美元收购 Addax Petroleum Corp.，是有史以来最大规模的中国公司海外收购案。
- > **加拿大泰克资源公司 (Teck Resources Limited)** 向中国投资有限责任公司 (China Investment Corporation) 以私募方式出售 17.4 亿美元的次级投票权 B 类股票。
- > **中核国际有限公司 (CNNC International)** (中核海外铀业控股有限公司 (CNNC Overseas Uranium Holding Ltd.) 的子公司) 斥资 3,100 万加元收购 Western Prospector Group Ltd.
- > **中国石油天然气勘探开发公司 (CNPC International Ltd.)** (中国石油天然气集团公司 (China National Petroleum Corporation) 旗下的一家全资子公司) 以 4.99 亿美元收购 Verenex Energy Inc.
- > **中国石化集团国际石油勘探开发有限公司 (Sinopec International Petroleum Exploration and Production Corporation)** 以 20 亿美元收购 Tanganyika Oil Company Ltd.
- > **长江基建集团有限公司 (Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd.)** 以 6.29 亿美元收购 TransAlta Power LP。
- > **长江基建集团有限公司 (Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited)** 的子公司 Stanley Power 与香港电灯集团有限公司 (Hong Kong Electric Holdings Limited) 就定期贷款融资与三家加拿大银行建立了合作关系。
- > **中信加拿大能源有限公司 (CITIC Canada Energy Limited)** 及**中信集团 (CITIC Group)** 向 KazMunai Gas EP 出售中信加拿大能源有限公司 50% 的股权。
- > **中信集团 (CITIC Group)** 以 19 亿美元收购加拿大 Nations Energy Co Ltd. 在哈萨克斯坦的资产。
- > **澳华黄金有限公司 (Sino Gold Limited)** 收购金华资源股份有限公司 (Golden China Resources Corporation)。

### 多伦多

William Braithwaite  
+1 416 869-5654  
wbraithwaite@stikeman.com

Jay Kellerman  
+1 416 869-5201  
jkellerman@stikeman.com

### 蒙特利尔

Pierre Raymond  
+1 514 397-3061  
praymond@stikeman.com

### 卡尔加里

David Lefebvre  
+1 403 266-9052  
dlefebvre@stikeman.com

### 温哥华

Michael Allen  
+1 604 631-1346  
mallen@stikeman.com

### 渥太华

Stuart McCormack  
+1 613 566-0526  
smccormack@stikeman.com

### 纽约

Ken Ottenbreit  
+1 212 845-7460  
kottenbreit@stikeman.com

### 伦敦

Derek N. Linfield  
+44 20 7367 0185  
dlinfield@stikeman.com

### 悉尼

Brian Hansen  
+61 2 9232 7199  
bhansen@stikeman.com

## 加拿大已完成的并购交易顶级法律顾问 2008 年

	排名	市场份额	交易价值 (百万美元)	交易数目
<b>Stikeman Elliott</b>	<b>1</b>	32.3%	\$51,842	78

资料来源: Thomson Reuters

## 世界各地

Stikeman Elliott 因其成熟的商业法业务而享誉国内外。本事务所在其核心领域方面堪称加拿大国内的佼佼者，尤其致力于并购及其他企业交易。本事务所对许多行业有深入的了解，包括银行业、保险、能源、采矿、基础设施建设、零售、电信及科技等。本事务所在加拿大多伦多、蒙特利尔、渥太华、卡尔加里及温哥华均设有办事处，这些办事处的业务在其各自司法管辖区内均属一流。作为首家在伦敦、纽约和悉尼设立办事处的加拿大律师事务所，Stikeman Elliott 在国际上也颇负盛名。在世界各个角落的交易中，我们是广受青睐的加拿大法律顾问，业务范围遍及中国、印度、中东、东南亚以及中欧、东欧、拉丁美洲、加勒比海和非洲。在现代商业全球化的时代，作为加拿大首家全球法律事务所，我们绝对是您的不二选择。

多年来，我们参与了大量有关非加拿大收购者对加拿大公司的收购交易，一直活跃在并购交易业务的最前沿，其中不乏涉及战略性、私募及主权财富基金买家的案例。本事务所赢得了特殊赞誉，因其在敌意收购情况下凭借过硬的专业知识为收购者和目标公司而服务。本事务所在收购投标、安排计划、杠杆收购及管理层收购方面积累了丰富的经验。为更好地满足涉及公司或业务部门购买交易的客户的需求，我们的并购小组 (M&A Group) 与本事务所的各类专业人员紧密合作，以求提供全套相关服务，包括税务、竞争、知识产权、环保、房地产、政府关系、雇用及劳务等专业知识。

## 业绩嘉许

### Mergermarket

加拿大法律事务所中中国和亚太地区并购领域排名第一的法律顾问 (2009 年至今)

### World Finance Magazine

2008 年排名第一 — 加拿大最佳企业与商业团队 (Best Corporate and Commercial Team in Canada)

### Thomson Reuters

在已完成的国内并购交易的法律顾问中排名第一 (2008 年)

### 彭博咨询 (Bloomberg)

在加拿大招股活动发行人与包销商的法律顾问中名列榜首 (2008 年)

### Lexpert®

在并购、企业融资、公司商业及衍生金融工具方面全国排名第一 (2009 年)

### The Best Lawyers in Canada®

在并购、公司法、证券、衍生金融工具方面在加拿大名列榜首 (2009 年)

## 资料撮要

**律师数量:** 500 逾名

**办事处:** 8 家 (3 家国际办事处)

**主要业务领域:** 并购、企业融资与证券、银行业、公司/商业、业务诉讼 (包括集体诉讼辩护)、房地产、税务、破产、结构性融资、采矿、能源、项目融资、竞争与反垄断、知识产权、技术与外包、保险、雇用与劳务、电信